



DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elegante und schlanke Lautsprecher

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Bedienung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

NB2020A



MFL67474451

Sicherheitshinweise

1
Erste Schritte



VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DIE ABDECKUNG (BZW. RÜCKWAND) NICHT ABNEHMEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN BAUTEILE IM INNERN. WARTUNGSARBEITEN NUR VON FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anleitungen zu Betrieb und Wartung in der mit dem Gerät gelieferten Literatur hin.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Das Gerät nicht an einem beengten Ort einbauen, wie z. B. in einem Bücherregal o.ä.

VORSICHT: Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. Das Gerät muss gemäß den Richtlinien des Herstellers aufgestellt werden. Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, gewährleisten einen ordnungsgemäßen Betrieb des Produktes und schützen das Gerät vor Überhitzung. Die Öffnungen dürfen nicht durch z. B. Aufstellen auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Dieses Produkt sollte nicht in einen eingelassenen Bereich, wie z. B. einem Bücherschrank oder einem Regal, aufgestellt werden, falls keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann oder die Richtlinien des Herstellers nicht befolgt werden können.

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden.

D. h. eine einzelne Steckdose, an die ausschließlich das jeweilige Gerät angeschlossen wird und die keine weiteren Steckdosen oder Zweigschaltkreise besitzt. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch. Steckdosen niemals überlasten. Überlastete, lockere oder beschädigte Steckdosen, Verlängerungskabel, beschädigte Stromkabel oder rissige Leitungsisolierungen bergen Gefahren und können Stromschläge oder Brände verursachen. In diesen Fällen besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel des Gerätes. Bei Schäden oder Verschleiß das entsprechende Kabel abziehen, das Gerät nicht mehr verwenden und das Kabel von einem zugelassenen Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Vermeiden Sie eine unsachgemäße physikalische oder mechanische Nutzung des Stromkabels, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Zerstechen, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten. Achten Sie besonders auf Stecker, Steckdosen und auf die Punkte, an denen das Kabel aus dem Gerät heraustritt. Das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker selbst festhalten. Die Steckdose sollte stets gut erreichbar sein.

Dieses Gerät besitzt eine tragbare Batterie oder Akku-Batterie.

Sicherheitshinweise zum Herausnehmen der Batterie aus dem Gerät: Führen Sie zum Herausnehmen der alten Batterie bzw. das Batteriepakets die Einzelschritte zum Einlegen der Batterie in umgekehrter Reihenfolge durch. Um eine Gefährdung der Umwelt sowie mögliche Gesundheitsgefährdungen von Menschen und Tieren zu vermeiden, sollten Altbatterien in einen geeigneten Behälter einer Sammelstelle gegeben werden. Altbatterien niemals zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kostenlosen Sammelstelle für Batterien und Akku-Batterien ab. Die Batterie keiner extremen Hitze aussetzen, wie z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Entsorgung des Altgerätes



1. Falls an einem Produkt das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters angebracht ist, unterliegt es der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle elektrischen und elektronischen Produkte sollten getrennt vom Hausmüll bei einer Sammelstelle eines staatlichen oder örtlichen Entsorgungsunternehmens entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgerätes hilft bei der Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden.
4. Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Entsorgung alter Batterien/Akkus



1. Wenn sich dieses Symbol mit durchgestrichenem Müllimer auf den Batterien/Akkus Ihres Produkts befindet, bedeutet das, dass sie die EG-Richtlinie 2006/66/EC erfüllen.
2. Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (HG), Kadmium (Cd) oder Blei kombiniert sein, wenn die Batterie mehr als 0,0005% Quecksilber, 0,002% Kadmium oder 0,004% Blei enthält.
3. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
4. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
5. Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt-/oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Hiermit erklärt LG Electronics, dass diese(s) Produkt(e) die grundlegenden Anforderungen und die sonstigen Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EC, 2006/95/EC und 2009/125/EC erfüllt/erfüllen.

Europäisches Komitee für Normung:

Krijgsman1, 1186 DM Amstelveen The Netherlands

- Bitte beachten Sie, dass dies KEIN Ansprechpartner für den Kundendienst ist. Informationen zu Kundendienstleistungen finden Sie auf der Garantiekarte oder beim Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Inhaltsverzeichnis

1 Erste Schritte

- 2 Sicherheitshinweise
- 6 Zubehör
- 6 Einführung
 - 6 – In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole
- 7 Fernbedienung
- 8 Bedienungsfeld
- 8 Rückseite
- 9 Soundbar installieren
- 9 Den Fuß anbringen

2 Anschlüsse

- 10 Wandmontage des Hauptgerätes
- 11 Anschluss von Zusatzgeräten
 - 11 – OPTICAL IN-Anschluss

3 Bedienung

- 12 Funktionen
 - 12 – DOLBY DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)
 - 12 – AV Sync
 - 12 – AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG
 - 12 – AUTO POWER Ein/Aus
 - 12 – Ton vorübergehend stummschalten
- 13 Bedienung eines Fernsehgerätes über die mitgelieferte Fernbedienung

4 Störungsbehebung

- 14 Fehlersuche

5 Anhang

- 15 Wartung
- 15 – Umgang mit dem Gerät
- 16 Marken und Lizenzen
- 17 Technische Daten

1

2

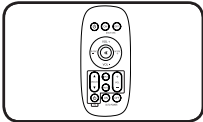
3

4

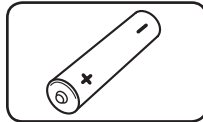
5

Zubehör

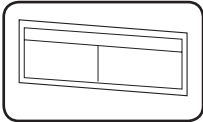
Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.



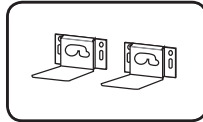
Fernbedienung (1)



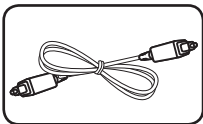
Batterien (1)



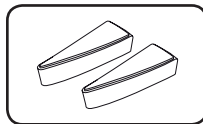
Befestigungsvorrichtung für Wandhaken (1)



Wandhalterung (2)



Optisches Kabel (1)



Fußverlängerung (2)

Einführung

In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

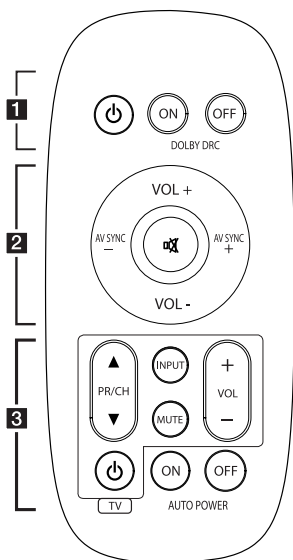
 **Hinweis**

Weist auf besondere Funktionen des Gerätes hin.

 **Vorsicht**

Vorsichtshinweise zur Vermeidung möglicher Beschädigungen.

Fernbedienung



Einlegen der Batterien

Nehmen Sie die Batteriekappe von der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie eine Batterie (Größe AAA) mit der richtigen Polung \oplus und \ominus ein.

..... **1**

(Ein-/Ausschalter) : Schaltet das Gerät EIN und AUS.

DOLBY DRC (ON/ OFF) : Dolby DRC aktivieren.

..... **2**

: Ton stummschalten.

VOL -/+ : Lautstärke der Lautsprecher einstellen.

AV SYNC -/+ : Ton und Bild synchronisieren.

Hinweis

- Wenn die Lautstärke die höchste/niedrigste Einstellung erreicht hat und Sie auf der Fernbedienung erneut auf das Feld **VOL +/-** drücken, leuchtet die rote LED auf dem Gerät 2 Sekunden auf und zeigt den Lautstärkepegel an.
- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, steigert sich nach und nach die Lautstärke bis zu dem eingestellten Level bevor das Gerät ausgeschaltet worden war.

..... **3**

Steuertasten für das Fernsehgerät : Siehe Seite 13.

AUTO POWER (ON/OFF) : Diese Funktion ist auf dem Gerät automatisch aktiviert.

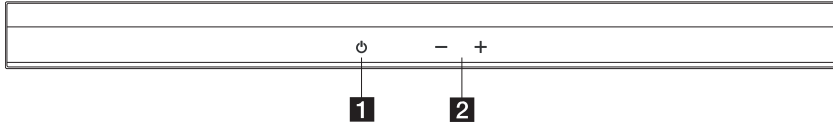
1

Erste Schritte

1

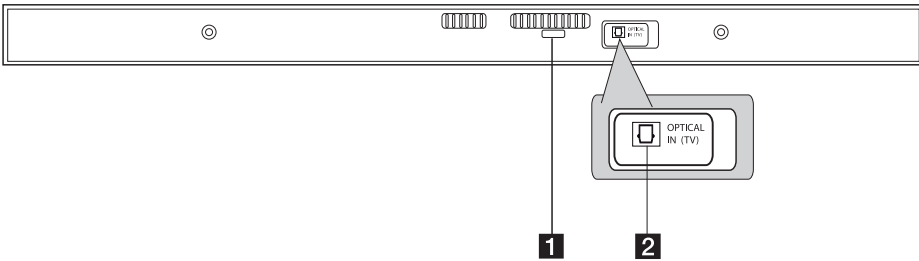
Erste Schritte

Bedienungsfeld



- 1 (Standby/ An)
- 2 - / + (LAUTSTÄRKE)
Lautstärke der Lautsprecher einstellen.

Rückseite

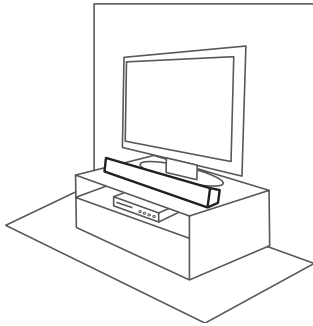


- 1 S/W Download-Verbindung - Nur für Servicezwecke.
- 2 OPTICAL IN

Soundbar installieren

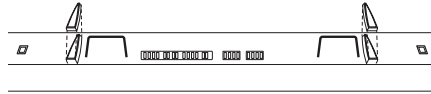
Sie können den Ton hören, indem Sie das Gerät mit einem anderen Apparat verbinden: Fernseher, Blu-ray- DVD- Spieler usw.

Stellen Sie das Gerät vor den Fernseher und verbinden Sie es mit dem Apparat Ihrer Wahl. (Bezieht sich auf Punkt 11)



Den Fuß anbringen

Sie können das Gerät höher stellen.



1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Nachdem Sie die Schutzfolie des Gerätefußes entfernt haben, befestigen Sie den Fuß am Gerät.
3. Stellen Sie durch festes Drücken sicher, dass der Fuß fest im Gerät einrastet.

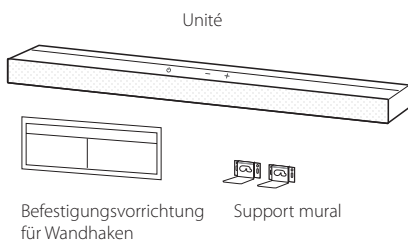
1

Erste Schritte

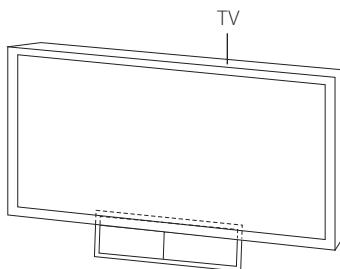
Wandmontage des Hauptgerätes

Sie haben die Möglichkeit, das Hauptgerät an einer Wand zu montieren. Halten Sie die mitgelieferten Schrauben und Halterungen bereit.

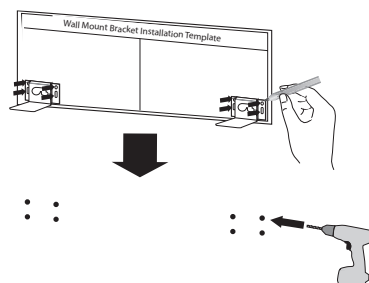
2
Anschlüsse



1. Richten Sie die UNTERKANTE DES FERNSEHERS der WALL BRACKET INSTALL GUIDE mit der Unterkante des Fernsehgerätes aus und befestigen Sie das Gerät an dieser Position.



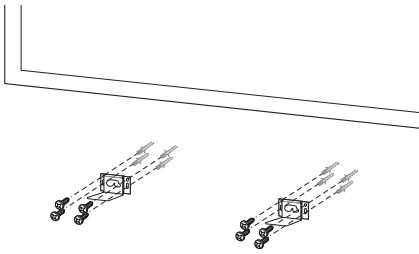
2. Verwenden Sie zur Wandmontage (Beton) Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Zur Montage müssen einige Löcher in die Wand gebohrt werden. Eine Montageschablone (WALL BRACKET INSTALL GUIDE) für die Bohrungen ist im Lieferumfang enthalten. Nehmen Sie Anhand der Schablone die Bohrungen vor.



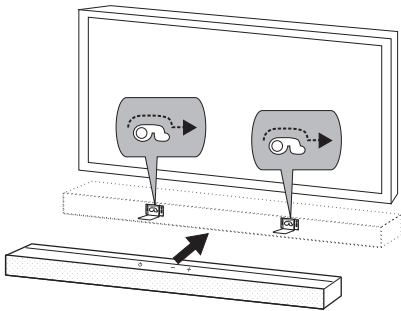
! Hinweis

Schrauben und Dübel zur Montage des Gerätes sind nicht im Lieferumfang enthalten. Zur Montage werden Hilti (HUD-1 6 x 30) empfohlen. Bitte erwerben Sie diese separat.

3. Entfernen Sie die WALL BRACKET INSTALL GUIDE.
4. Befestigen Sie die Halterung mit den Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten), wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



5. Hängen Sie das Hauptgerät an den Halterungen auf, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



! Vorsicht

- Zur Vermeidung von Schäden am Gerät nicht an das Gerät hängen.
- Montieren Sie das Gerät fest an der Wand, um ein Herunterfallen zu vermeiden. Sollte das Gerät herunterfallen, besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- Stellen Sie bei der Montage des Gerätes an einer Wand sicher, dass Kinder nicht an den Anschlusskabeln ziehen können und das Gerät möglicherweise herunterfällt.

! Hinweis

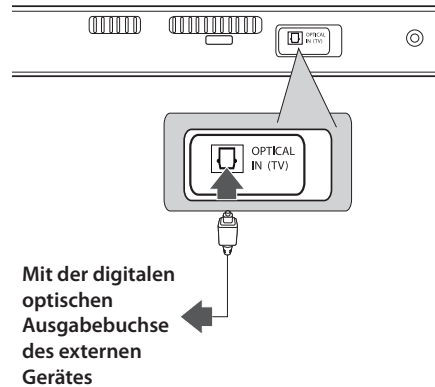
Nehmen Sie das Gerät von der Halterung ab, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



Anschluss von Zusatzgeräten

OPTICAL IN-Anschluss

Erstellen Sie eine Verbindung zwischen dem optischen Ausgang des externen Gerätes und dem OPTICAL IN-Anschluss.



Funktionen

DOLBY DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)

Für einen klaren Klang bei geringer Lautstärke (nur Dolby Digital). Wählen Sie mit der Taste **DOLBY DRC ON** die Option DOLBY DRC.
Zum Abbrechen drücken **DOLBY DRC OFF**.

AV Sync

Beim Fernsehempfang sind Bild und Ton nicht immer synchron. In diesem Fall kann die Verzögerung eingestellt werden.

Wählen Sie mit den Tasten **AV SYNC +/-** einen Wert zwischen 0 und 300 mSek. für die Verzögerung aus.

! Hinweis

Wenn AV SYNC die höchste/niedrigste Einstellung erreicht hat und Sie auf der Fernbedienung erneut auf das Feld **AV SYNC +/-** drücken, leuchtet die rote LED auf dem Gerät 2 Sekunden auf und zeigt den AV SYNC-Level an.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Dieses Gerät schaltet sich aus Energiespargründen automatisch aus, wenn über einen Zeitraum von 25 Minuten kein Signal übertragen wurde.

Das Gerät kann sich basierend auf den von Ihnen festgelegten Einstellungen [AUTO POWER] auch automatisch anschalten.

AUTO POWER Ein/Aus


Diese Funktion schaltet das Gerät automatisch ein/aus, wenn Sie das externe über das optische Kabel mit dieser Einheit verbundene Gerät (TV, DVD-Spieler, Blu-ray-Spieler etc.) ein- oder ausschalten. Aktivieren Sie diese Funktion durch Drücken von **AUTO POWER ON**.

Zum Abbrechen drücken **AUTO POWER OFF**.

! Hinweis

Wenn Sie keine externen Geräte über das optische Kabel verbunden haben oder das Gerät kein digitales Audiosignal empfängt, schaltet sich die Einheit nach 15 Minuten Inaktivität aus, wenn die AUTO POWER-Funktion aktiviert ist.

Ton vorübergehend stummschalten

Drücken Sie die Taste , um das Gerät stumm zu schalten.

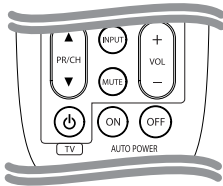
Sie können das Gerät stumm schalten, wenn beispielsweise Ihr Telefon klingelt.

! Hinweis

Die rote LED blinkt im 2-Sekunden-Intervall um anzuzeigen, dass das Gerät stumm geschaltet ist.

Bedienung eines Fernsehgerätes über die mitgelieferte Fernbedienung

Der Fernseher wird mit folgenden Tasten bedient.
(nur LG-Fernseher).



Taste	Funktion
MUTE	Ton des Fernsehgerätes ein- bzw. ausschalten.
INPUT	Eingangsquelle des Fernsehers zwischen TV und anderer Quelle wählen.
⏻ (marche/arrêt téléviseur)	Fernseher ein-/ausschalten.
VOL +/-	Lautstärke des Fernsehers einstellen.
PR/CH ▲/▼	Suchlauf nach oben/unten durch gespeicherte Kanäle.

! Hinweis

- Abhängig vom verbundenen Fernseher können Sie unter Umständen einige TV-Funktionen nicht anhand der Buttons bedienen.
- Die Fernbedienung des Gerätes führt einfache Aktionen Ihres TVs aus. Bitte verwenden Sie für die erweiterten Funktionen Ihres Fernsehers die TV-Fernbedienung.

Fehlersuche

STÖRUNG	BEHEBUNG
Kein Strom.	Netzkabel anschließen.
	Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie ein anderes elektrisches Gerät anschließen.
Kein Ton.	Überprüfen Sie die OPTICAL IN.
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.
	Die Fernbedienung sollte nicht weiter als 7 m entfernt verwendet werden.
	Zwischen Fernbedienung und Gerät befindet sich ein Hindernis.
	Entfernen Sie das Hindernis.
Die AUTO POWER-Funktion funktioniert nicht.	Die Batterie der Fernbedienung ist erschöpft.
	Erneuern Sie bitte die Batterien.
Die AUTO POWER-Funktion funktioniert nicht.	Abhängig vom dem über das optische Kabel verbundene Gerät steht diese Funktion u. U. nicht zur Verfügung.

4

Fehlersuche

Wartung

Umgang mit dem Gerät

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberflächen

- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays.
- Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden.
- Gummi- oder Plastikteile sollten das Gerät nicht längere Zeit berühren.

Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung des Players ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie bei starken Verschmutzungen einen milden Reiniger. Verwenden Sie keine starken Lösungen wie Alkohol, Benzin oder Verdünner.

Marken und Lizenzen



Hergestellt mit Genehmigung von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.



Hergestellt unter Lizenz mit den U.S. Patentnummern 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 und anderen in den USA und weltweit verliehenen und anstehenden Patenten. Das Symbol DTS sowie DTS in Verbindung mit dem Symbol sind eingetragene Warenzeichen. DTS 2.0 Channel ist ein Warenzeichen von DTS, Inc. Produkt beinhaltet Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung	AC 200 - 240 V, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	11 W
Abmessungen (B x H x T)	(900 x 59 x 85) mm
Gesamtgewicht (ca.)	2,6kg
Betriebstemperatur	41 °F bis 95 °F (5 °C bis 35 °C)
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	5% bis 90%

Eingänge	
DIGITAL IN (OPTICAL IN)	3 V (p-p), Optische Buchse x 1

Verstärker	
Stereo-Modus	20 W + 20 W (6Ω bei 1 kHz)

Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

